

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 kor. 20.  
Egyes szám ára  
10 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Fetelés - szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPÓT**  
papirkereskedés - könyvnyomda  
**TEMESVÁR - BELVÁROS**  
Zapolya-utca 5

**SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.**  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

**Marschall Jakab**  
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
Temesvár.  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő tér közelében (saját ház).

**Szobovich József**  
„Porcellánház”  
üveg- és porcellán nagykereskedése  
Temesvár-Gyárvaros  
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

Angol vadász-czipők és csizmák, utcai és estélyi  
**czipő ujdonságok**  
**GERŐ**  
czipőraktárában  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Jenő herceg-utca 5. sz.  
Telefon 730.

**GUTTMANN**  
Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet  
Temesvár-Belváros  
Jenő herce - és Merczy-utca sarkán.  
TELEFON-SZÁM 575.

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása  
**Wallachy Árpád**  
mechanikus, varrógép és kerékpár raktára  
Temesvár-Józsefváros  
Bonnáz-utca 18. szám.  
Javítások lelkiismeretesen végeztenek.

TELEFON 726  
**TILLSCHNEIDER és SZEDLÉK**  
ÁRUHÁZA  
TEMESVÁR,  
Józsefvárosi takarékpénztári palota,  
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

**Ujdonságok!**  
Színházi echarpok és kapiszonok, keztyűk, csipkék, övek, gallérok és nyakkendők, tűzők, szappanok, fésűk, diszitő- és játék-árukban.  
Gyári raktarak: czipők- és gyermek - kocsikban.  
Szolid kiszolgálás! Szabott árak!

„Lili” szövege.

Temesvár, december 1.  
Első felvonás.  
Kert a Bouzincourt-villa előtt. Bouzincourt-ék szomszédságában tűzérkaszárnya van, amelyet csak egy fal választ el a vil-



Föti Frida

lától. Ez a szomszédság az okozója, hogy Amélie kisasszony, Bouzincourt ur leánya, beleszeret egy Plinhard nevű tűzérbe, aki nagyon csinos fiú, de végtelen együgyű. Plinhard át sandít a villába Victorine szobaleány kedvéért s a tűzérnek szerelmes pislogásait magára veszi Amélie kisasszony, aki végtelenül boldog abban a tudatban, hogy a „tűzér, akit ő imád”, ő belé szerelmes. A szülők azonban Grange Bateliere bárót szánták Amélie féréjül, aki éppen megérkezik, vén, süket nagybátyjával, Saint-Hipothese-el, hogy megkérje a fiatal leány kezét. Amélie elhatározza, hogy megszőkteti magát Plinhard-dal. A tűzér a falon át éppen átmászik a kertbe, hogy ott felejtett trombitáját elvigye, mert az ezred egy óra múlva Afrikába indul. Amélie bevallja neki szerelmét és közli vele a szökés tervét, de az együgyű Plinhard nem éri fel észével Amélie szerelmét és bamba nyíltsággal be is vallja ezt neki. A szerelmében megszalódott Amélie, Plinhard karjai közé

ájul, de minthogy a kaszárnnyából már hallik az indulásra hívó jel, leteszi az alélt leányt a kerti padra és elsiet. Mikor Amélie magához tér, az ezred Plinharddal együtt a rácsos kapu előtt vonul Afrikába. Amélie csalódott szerelme bosszúérzetében Grange Bateliere bárónak nyújtja kezét, akit nem szeret.

Második felvonás.

Szalón Grange Bateliere báró lakásában. Nyolcz év mult el Amélie leánykori szerelme óta. Ez alatt az idő alatt a báró erősen megkopaszkodott s Amélie, aki fejlett, kívánatos asszonyá érett, éppenséggel nem boldog unalmas férje oldala mellett. A kastélyba egy tisztet szállásoltak be s Amélie a nyalka tisztben nemsokára... Plinhard-t ismeri fel, aki azóta hadnagygyá lett. Szívét megrohanják első szerelmének emlékei, amelyeket még jobban fokoz az, hogy egy készülő műkedvelői előadás próbán Plinhard helyettesíti a szerelme s a tűzér, akinek közben megnyitak a szeméi is, nem a régi bamba fiú többé, egész szenvedélyével vallja be neki szerelmét. Amélie, a becsületes asszony egész tisztességével védekezik újra ébredő szerelme ellen, de a véletlen segítségére jön a szerencsés Plinhard-nak. A kopaszkodó báró értesül róla, hogy a hadnagnak egy hölgyecskéje, akitnek ő is udvarolt, a kastély előtt, csukott kocsiban vár Plinhardra; elhatározza tehát, hogy ő fogja elfoglalni helyét. Amélie kéri, hogy ne hagyja magára, de a báró a légyottra gondol és rázárja a szalon ajtaját. Plinhard azonban már előbb elbujt a szalonban s most előlép és Amélie együtt látja magát első szerelmének tárgyával, a szerelmes éj magányában egyedül.

Harmadik felvonás.

Grange Bateliere báró kastélyának egy előcsarnoka. Sok, sok év mult el ismét... Amélie már nagymama s egy viruló unokája van: Lili, aki épen olyan, mint a minő ő volt egykor hajdanán. Lili szerelmes egy fiatal ügyvédbe. Renébe, akiről a

**Őszi és téli Ujdonságok** megérkeztek.  
Telefon 616. □ Telefon 616.

**HOLZER** női felöltők áruháza  
cs. és kir. udvari szállító

**Temesvár-Belváros**  
Rezső-utca 7. sz.  
Külön o. ztály mérték! utáni rendeléseknek!

Telefon 543 Különlegességi bőr-áruház  
**TILLSCHNEIDER A. UTÓDA**  
szijgyártó, nyerges és bőröndös  
ő fensége József főherceg kamarai szállítója  
**Temesvár - Belváros**  
Koronaherczeg-utca 3.

Telefon 543 = Telefon 257. =  
**Alkalmi és estély - czipő**  
különlegességek.

Első angu czipő-áruház  
**Weinberger János**  
Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-utca 10.

Telefon 257. =  
Egyedüli raktár  
**„Chasalla”**  
rendszerű egészségügyi czipőkben.

**KRAYER JÓZSEF**  
drogueria, illatszer és festékkereskedés  
„A KIGYÓHOZ”  
**Temesvár - Belváros**  
Losonczy-tér.  
Telefon 171. o Telefon 171.

legjobb kivitelű seszesítő fény-  
kép csak 1 frt. 6 drb. fény-  
képes levelező-lap csak frt 1-20  
**KALMÁR J.** fényképész és  
festészeti műintézete  
**Temesvár-Józsefváros**  
Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).  
!! Legtisztább kidolgozás !!  
és pontos kiszolgálás.

! Legújabb női divat !  
és vászon áruház !  
**KUNST JÓZSEF**  
Belváros, Jenő herceg és  
Merzsi-u sarok.  
Gazdagon felszerelt raktár :  
Ruhakelmék, selymek, vá-  
szonárak, szőnyegek, függő-  
nyók, stb. — Szolid és lel-  
ő kit meretes kiszolgálás. o  
Legjobb árak. Legjobb árak.

szigorú nagymama semmit sem akar tudni. Ez segítségül hívja nagybátyját, Antonin Plinhard nyugalmazott tábornokot és szenátort, aki senki más, mint az egykori tüzér-trombitás Plinhard felismeri a szigorú nagymamában az ő egykoru Améliejét s most már kétségtelen előtte, hogy Lili az ő unokája is. Miko Amélievel harmincz év múlva újra találkozik, szerelme közös emlékeit ujtja fel, de Amélie semmit sem akar tudni felőlük, de a drága emlékek végre az ő szívet is megindítják s most már ő is beleegyezik, hogy a fiatalok egymásé legyenek. Hiszen éppen az ő élete volt a legszentebb tanuság amellet, hogy a leány soha se menjen máshoz feleségül, mint csak ahhoz, akit szívből szeret.

— Hat jól van, direktor ur! Ha ön írásban gratulál nekem ötezer korona tan-



Falussy István

tiemet, csináltatok ötszáz koronáért egy új frakkot . . .

Az igazgató közbeavatott :

— Nézze csak, kedves Hajó, minek magának új frakk? — mondotta roppant komoly hangon. — Higyje el: egész jó lesz a régi is! . . .

### Felvonás közben.

Temesvár, december 1.

#### A frakk.

— A szerző és a direktor. —

Máról holnapra A holnap szerzője: Hajó Sándor lett a legaktuálisabb ember a budapesti színházi világban, a Magyar Színházban aratott valóban nagy és valóban megérdemelt sikere révén.

Azok, akik ismerték talentumát, nem lepődtek meg nagy sikerén, de a meglepetek közt volt kétségtelenül elsősorban a maga, aki amilyen tehetséges, éppen olyan szerény ember és diadalra éppenséggel nem számított.

Annyira nem, hogy még frakkot sem csináltatott magának a pénteki premierre. Vagy tíz nappal ezelőtt találkozott vele az egyik próbán Beöthy László :

— No, van-e már frakkja a premierhez? — kérdezte tőle tréfásan a direktor.

— Hogyne! — felelte Hajó — A régi frakkom.

— Régi frakk?! — kiáltotta a direktor — Erről szó se lehet! Csak nem akar a régi premierfrakkjában megjelenni? Hiszen az már nyolcz éves!

— De hiszen jó lesz az is, kedves direktor ur!

— Dehogy jó. Feltétlenül új frakkot kell csináltatnia!

Hajó erre belement a tréfába. Egy pillanatig gondolkodott, aztán beleegyezőleg biccentett :

## HIREK.

Temesvár, december 1.

— Lili Ma este Hervé „Lili” című énekes színműve kerül színre. A címszerepet Fóti Frida, Plinhard-t Falussy István adja.

— Simone. Csütörtökön lesz a bemutatkozó előadása Brieux „Simone” című legújabb drámájának, melyet Ivánfi Jenő fordított francziából. Az újdonságnak a Nemzeti Színházban is, de különösen a párisi Comédie Française-ban értékes nagy sikere volt, ami a sziporkázó franczia elmésségnek és a dráma rendkívüli izgalmas tárgyának köszönhető. Az előadás közép-pontján Andor Mária fog állani, akinek az új darabban gyönyörű feladat jutott. A férfiak közül Klenovits játssza a vezető szerepet, míg a többi szerepeket Bánházy Teréz, Szeghő, Fekete, Tábori E., Kiss Mihály, Virágh és Kövessy játsszák.

**Művészi képek!** **LICHT F.** Bega balsor I. sz.  
Hunyadi hiddal  
szemben.  
TELEFONSZÁM 384.

## KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyárváros

Háromkirály-utca 14 (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovácsbognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Divat áruház

## Weisz Sándor

— Gyárváros, Andrassy-ut —

ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárak, függönyök, szőnyegek, stb. a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett.

!! Külön osztály női konfekció !!  
- - és kelengyék részére. - - !!

Telefon 628. Telefon 628.

## Kokszot és kösznet

!! legjobb minőségben szállít !!  
- - kívánatra házhoz is - - !!

## Gross Richárd és Társa

Temesvár-Gyárváros.

Iroda: Fő-utca 56. szám.

## BREUER M. MANÓ

fogtechnikai laboratoriuma

Temesvár

- Józsefváros

Hunyadi-ut 9. I. em.

Készít a modern fogtechnika minden ágában cauchuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona álhidalásokat, szájpaddal nélkül, a legújatányosabb árak mellett.

Telefon: 11.

## THEISZ GYÖRGY

kefe- és ecset-készítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS  
(Preyer-utca sarkán).

!! Ezen czikkek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

## WINTERNITZ TESTVÉREK

Temesvár-Józsefváros  
Kossuth Lajos-utca 27.

## Dús raktár női és gyermek-kabátokban

Remek választék szövet, flanell, barchet, bluzok és pongyolákban.

Ujdonságok csipke-, selyem- és bársony-bluzokban!

A cégnek fiókjülete nincs!

A cégnek fiókjülete nincs!

Városi és megyei telefon: 734.

Városi és megyei telefon: 734.



**TEMESVÁRI MOZGÓKÉP SZINHÁZ**  
 Temesvár, a vár mellett.

Minden nap két előadás!  
 Az első 7 órakor és a második nyolcz órakor.

A vasárnapi előadások kezdete:  
 az I-ő d. u. 3-kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 5-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.  
 Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számnál történt akkor az elmulasztott számokat a második előadás-ban pótolhatják.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér — Katonajegy a IV helyen 20 fillér. Gyermek tiz éven alul az I, II és III. helyen a felét fizetik.

A terem fűtve van!

**Gummisarkok** a legjobb minőségben !!  
 WHITTEMORE czipőkenőcs,  
 JOHNSOHN czipő-fűzők  
 legolcsóbban szerezhetők be  
**ZUCKER GYULA**  
 bőr- és czipő-zkellék nagykereskedőnél  
 Temesvár, Jenő herceg-utca 7.

**Hanecker Adolf**  
 Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.  
 !! villamos kávé pörköldéje ajánl !!  
 naponta friss pörkölt kávé:  
 1 1/2 1/4 1/8 kg.  
 Sultán keverék: 1-20 —60  
 Pasche " " 4- 2- 1- —50  
 Brazíliai " " 3-20 1-60 —80 —40  
 A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.  
 Telefon-szám: 921.

Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár  
**Csendes és Fischer**  
 női divat, selyem és -konfekció áruházában  
 „A tűzoltóhoz”  
 Temesvár-Gyárváros  
 Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).  
 Városi és megyei telefon: 653. szám.

**RUSCHIL REZSŐ**  
 Temesvár-Belváros  
 Telefonszám 165.  
 Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.  
 Színházi bonbonok és csokoládék

Gramofonok és gramfon-lemezek még eddig nem létező olcsó árért kaphatók  
**KATZKY ANTAL**  
 műszerésznél  
 Temesvár - Belváros  
 Jenő herceg és Lonovics-utca sarkán.



Fekete Mihály

!! Varrógép- és kerékpár javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek. !!

**Vizgyógyintézet**  
 bejáró felnőttek és gyermekek számára  
 Temesvárott, a gyermekpoliklinikában  
 (Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)  
 Telefon 363. o. Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villa-os fényfürdő, forró levegő-kezelés, szénasav fürdők (naubeimi eljárás, szibajosknál), só-, kén-, lap- és moortürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytorna (svédgymnastika)  
 Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagi bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteria, idegzsabák, hűdés és benuások, ideges szivdobogás, főtájtás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kór stb.) idült belső betegségek nagy számanál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnek, verszegénységnek, sápkórna, vértórtulás, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál, stb.  
 A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatosítottak.  
 Árak díjszabás szerint mérsékeltek.  
 !! A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordították. !!  
 Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

Szerda: „Virraszt a szerelem” (páratlan).  
 Csütörtök: „Simone”, először (páros).  
 Péntek: „Simone” (páratlan).  
 Szombat: „Tosca”, opera (páros).  
 Vasárnap d. u.: „Az aranykakas”.  
 este: „Csókkirály” (páratlan).

Tessék telefonon felhívni 945. számot!



Precziz munka és olcsó árak!

Őszi és téli idényre ajánlatos  
**PATAKI FERENCZ**  
 Gyárváros, 3 király-utca 4.  
 női divat-termét felkeresni,  
 ahol mindennemű legújabb divatu női ruhaneműek a legszolidabb kiszolgálás mellett állítanak elő.



A legszebb lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint gyászkoszorúk, szallag és felirattal a legdívatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállít az ország minden részében, pontos megérkezés mellett  
**BOZSITS ILONA**  
 élővirág-kereskedése  
 JÓZSEFVÁROS, KÜTIL-TÉR 5.  
 TELEFON-SZÁM: 228.

**Braun Antal**  
 hangszerkészítő  
 Temesvár-Belváros  
 Jenő herceg-utca 14.  
 (Saját házában).  
 Különleges finom hegedűk, violák és gordonkák készitési műterme; a legnehezebb javítások művészi kivitelben. — Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon Valódi olasz és német quint-tiszta bél- és saját készitményű fonott hurok. — Francia vonók és tokok, ugy- o o o szintén mindennemű alkatrészek. o o o

**TÖPFER ZAKARIÁS**  
 Temesvár-Belváros  
 Zápolya-utca 5.  
 Fűszer-, csemege-, bor-, tea-, rum és ásványviz kereskedés  
 Nagy választék csukorkákban.

Heti vagy havi részlet-fizetésre!  
 kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció, ugyanabban az árban mint készpénzért  
**SZÁNTÓ JENŐ**  
 Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.  
 Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

**Szőnyegek** izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári-raktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.  
**Diener Pál Fülöp**  
 Merczy-utca.  
 (A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Temesvár-Belváros.



Saját műhely új munkáknak!  
Ékszer-, arany-, ezüstárakban,  
valamint zsebórákban a leg-  
nagyobb választékban látható

**RIEGER E. és F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - EKSZERÉSZEK-nél - -  
TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
- Városi és megyei telefon-szám 839. -

**MÜLLER** fest!  
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát,  
báli és színházi kosztümeket,  
szőrme garnitúrákat stb. stb.  
Plüs- és bársonyfélék mint  
- - ujjakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és szőrmesapkák  
= legnagyobb választéka. =

**RÓZSA BENŐ**  
szücsmester

Belváros, Jenő herceg-utca 12.  
Jakettek mérték után készíttetnek, valamint  
minden e szakmába vágó átalakítások és  
javítások pontosan eszközöltetnek és leg-  
olcsóbban számíttatnak fel.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órász  
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
Omega és Zenith  
precízió zsebórák  
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR  
valóai arany-, ezüst-áru, bril-  
liáns-ékszerek,  
kitűnő zseb és fali órákban.  
Ujdonságok menyasszonyi  
és nászajándékokban  
legolcsóbb, szabott árak mellett.  
Elsőrendű ezüst és china-  
ezüst-áruk gyári raktára  
Javítások, valamint új munkák saját  
műhelyemben gyorsan és olcsón  
készíttetnek.

Valódi Dr. Jaeger-féle női-, férfi- és gyer-  
mek-alsóruha, valamint téli harisnya kapható

**RUSCHIL és LENNER**  
vászon- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 60.

Kedd, 1908. évi december hó 1-én:

Evadberlet. 60. (páros) szám.

# L I L I .

Operette három felvonásban. Irták: Hennequin és Millaud. Fordították: Fáy J. Béla és Evva Lajos. Zenéjét szerzette: Hervé.  
(Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

## S Z E M É L Y E K:

Antonin Plinhard, tüzér . . . . .	Falussy István	Renée . . . . .	Czobor Ernő
De la Grange Batalière báró . . . . .	Fekete Mihály	Viktorine, szobaleány . . . . .	Térey Ilona
Saint Hypothese vicomte, nagybátyja . . . . .	Virágh Ferencz	Madame Vieobois . . . . .	S.-Melczér Julia
Bouzincoure . . . . .	Kövessy Lajos	Madame Grandsee . . . . .	Kövessy L.-né
Bouzincourené . . . . .	Bánházy Teréz	Madame Anderson . . . . .	Dinnyési Rózi
Amélie leányuk	Fóti Frida	Jerome . . . . .	Abay Gyula
Antonie, dédunokájuk . . . . .	Tábori Emil	Egy szolgál a bárónál . . . . .	Fekete Árpád
Bonipán, professzor . . . . .			

Történik: az első felvonás 1842-ben, a második 1850-ben, a harmadik 1881-ben.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12, délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek = <b>sport-, szőrme- és bőrárakban.</b> A magy. kir. államasuti tisztviselők számitója.	<b>GONDA ADOLF</b> férfi, fiu és gyermekruhák áruháza <b>Temesvár-Belváros</b> Hunyadi-utca 7. szám.	= Külön osztály = <b>gyermekruhák</b> részére és <b>gyapjuszövetek</b> <input type="checkbox"/> mérték utáni rendelésre. <input type="checkbox"/>
--	---	---

!!! **Szenzációt keltenek a gyönyörű kézimunkák** és **SCHOJBERT PÉTER** !!!  
**STACHLER ÁDÁM** és **áruházában** **Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca.**  
Temesvár-Józsefváros, Küttli-tér 3.  
amiről a nagyvárosi kirakatok fényes bizonyágot szolgálnak.



**Kecskeméti Sándor**  
látszerész, műszerész, galvanizáló,  
nikkelező, elektrotechnikai telepe  
Temesvár-Belv., Agrár-palota.

Fényképek, nagyobbitások, fényképészeti  
amatőr-munkák minden kép után.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt  
és fényes kivitelben) bélyeg-képek, kará-  
csnyi és ujévi üdvözetek fényképpel leg-  
olcsóbban készít az új fényképészeti műintézet

**Kugel és Sabatowitz**  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.  
**6 drb.** fénykép vagy **1 frt.** levelező-lap

Legolcsóbb bevásárlási forrás óra,  
arany, ezüst és ékszerárakban.

**WEIGNER E.-né**  
órász és ékszerész  
Temesvár-Józsefváros, Scudier-tér 3. sz.  
Speciálista órajavításokban.  
Saját műhely arany-, ékszer-  
- és ezüst javításoknak. - -